

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2009. július 27-én megtartott munkaterven kívüli üléséről.

### **Jelen vannak:**

Dr. Palovics Lajos	polgármester	
Wágenszommer István	alpolgármester	
Dr. Lelkes Péter	alpolgármester	
Makranczi László	jegyző	
Dr. Csontos János	képviselő,	Pénzügyi Bizottság elnöke
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő,	Ügyrendi Bizottság elnöke
Fekete Péter	képviselő	
Kecskés László	képviselő,	Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság elnöke
Koósné Lévai Ildikó	képviselő	
Szakadáti László	képviselő,	Közművelődési, Ifjúsági és Sportbizottság elnöke
Tajti László	képviselő,	Településfejlesztési Bizottság elnöke
Tarjáni István	képviselő	
Varga László	képviselő,	Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

### **Meghívottak:**

Benkő Cs. Gyuláné	Biatorbágyi Általános Iskola igazgatója
Kovács András	Igazgatási Osztályvezető
Guttman Szilvia	Városüzemeltetési és Beruházási Osztályvezető
Berényi Ildikó	Építéshatóság Osztályvezető
Lehotzky Zsuzsa	Titkársági munkatárs
Körmendi Judit	Főépítész

### **Az ülésen nem jelent meg:**

Kanaki Zita	Görög Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Fabók Gézáne	Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Rack Ferencné	Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy elnöke
Dr. Győri Gábor	képviselő, Népjóléti Bizottság elnöke
Barabás József	képviselő

**Dr. Palovics Lajos:** Köszönti a képviselő-testület tagjait, valamint a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javaslatot tesz a napirendi pontokra.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen 1 tartózkodás (12 képviselő volt jelen a szavazáskor, határozathozatal mellőzésével) mellett - a következő napirend megtárgyalását fogadta el:

### **Napirend**

1. Biatorbágy 110 hrsz-ú ingatlan tulajdonjog rendezéséről  
Előadó: polgármester
2. Tájékoztatások

## **1. Biatorbágy 110 hrsz-ú ingatlan tulajdonjog rendezéséről**

Előadó: polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Dr. Palovics Lajos:** Biatorbágy Képviselő-testülete hosszú időn keresztül jelentős munkát és jelentős összeget fordított a Sándor-Metternich kastély Biatorbágy Szentháromság téri épületének egységes megszerzésére. Az ingatlan tulajdonviszonyainak rendezése a 111 hrsz-ú (általános iskolaként funkcionál) ingatlan tulajdonjoga a magyar államtól került az önkormányzathoz. A 110 hrsz-ú ingatlan (iskolai tanterem, volt állatorvosi lakás) a Sándor-Metternich kastély szerves része, melynek tulajdonosai Varga György és felesége, valamint Mészáros László. Mészáros László örökösei – Varga Jánosné és Ignác Sándorné – tulajdonrészüket Biatorbágy Város Önkormányzatának ajándékozta. Varga György és felesége tulajdoni hányadukat csereszerződés keretében Biatorbágy Önkormányzata tulajdonában lévő 207 hrsz-ú ingatlanon fennálló 108/492 tulajdoni hányaddal cserélik el.

### **Kérdés**

**Kecskés László:** Biatorbágy Város Képviselő-testülete a csereingatlan (Biatorbágy Nagy u. 16, 207 hrsz-ú) egyik bérlőjének Boltuzits Zoltánné Gizella otthonban való elhelyezéséről a júniusi ülésen döntött. Miért nem lehetett a csereszerződés egyszerre létrehozni?

**Fekete Péter:** Az előterjesztésben szerepel, hogy a Varga házaspár tulajdonbejegyzése téves. A jogi rendezésre más lehetőség van-e?

### **Válasz**

**Dr. Palovics Lajos:** A Boltuzits néni elhelyezése nem csupán annyiból állt, hogy a Gizella otthonba költözik a néni, hanem az otthon megszokása is kérdéses volt. Mivel ez rendeződött, ezután lehet foglalkozni a csereszerződéssel.

A Földhivatal csak a peres eljárás eredményeképpen hajlandó az ingatlanon a Varga házaspár bejegyzését törölni. Az eljárás nagyon hosszadalmas, és mire a probléma megoldódna, addig a Településrehabilitációs pályázaton nem sok eséllyel indulhatna Biatorbágy. A Varga házaspár a tárgyalások során a téves bejegyzés törlésére először 12 millió forintot kért. A csereszerződés aláírásával az Önkormányzat költségek nélkül oldhatja meg a problémát.

**Makranczi László:** A per eredményeként az Önkormányzat nem fog tulajdonjogot szerezni, hanem a magyar állam. Az előzetes tárgyalásokon kiderült, hogy a magyar állam nem kíván részt venni a peres eljárásban. A csereszerződés aláírásával több évtizedes kérdés kerül lezárásra.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete**  
**102/2009.(07. 27.)Öh. számú**  
**határozata**

**A részben Biatorbágy Város Önkormányzatának tulajdonában lévő 110 hrsz-ú, valamint 207 hrsz-ú ingatlanok tulajdonjogának rendezéséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a biatorbágyi 110 hrsz-ú, valamint a 207 hrsz-ú ingatlanok tulajdonjogának rendezésére ingatlancsere szerződést köt.

Az ingatlancsere szerződést a határozat melléklete tartalmazza.

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

**2. Tájékoztatások**

**Dr. Palovics Lajos:** A Testvérvárosi Napok tapasztalatairól szóló tájékoztató a munkaterv szerinti szeptember 3-ai ülésre készül el.

Az augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István napi ünnepségre ezúton meghívja a képviselő-testület tagjait.

Biatorbágy Város Képviselő-testület tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban több kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Dr. Palovics Lajos polgármester megköszönte a képviselő-testület tagjainak a munkát, és az ülést bezárta.

k.m.f.

Dr. Palovics Lajos  
polgármester

Makranczi László  
jegyző